

# Concrete, Stucco, etc.

## CLEAN WATER FACT SHEET



### Concrete, plaster, stucco, and sheetrock compound

Concrete, stucco, plaster, and sheetrock compound that enters streams and other waterways is harmful to aquatic life. The lime found in some of these materials easily dissolves in water, just like sugar. This lime is so alkaline (high in pH) that it is deadly to fish and other aquatic organisms that live in our streams. When released to streets and gutters, concrete waste can obstruct storm drain pipes and cause local flooding. It's very important to follow these guidelines in order to prevent materials from entering storm drains, ditches, and streams.

Remember that you are responsible for the actions of contractors and other people assisting with your project. Be sure to discuss the guidelines below with workers to avoid illicit discharges and enforcement actions. It is against City Code 4.372 to dump anything into the storm drainage system.

### Plan Ahead

- Avoid mixing or ordering more material than you use.
- Schedule outdoor work for when weather is dry.
- Store materials under cover and away from waterways.
- Close bags of materials securely once opened.
- Set up and operate small mixers on tarps or heavy plastic drop cloths.
- Let spilled material harden and then dispose of it in the trash.



*When it rains, the water washes over hard surfaces, collecting pollution along the way. Springfield's stormwater system gathers that water and releases it directly into local rivers and streams without cleaning it first.*

### Clean-Up Do's

NEVER dispose of concrete, plaster, stucco, or sheetrock materials into driveways, streets, storm drains, drainage ditches or streams.

- Sweep up dry material and dispose of small amounts in the trash.
- Always vacuum up water from concrete cutting. This water is not allowed to enter the stormwater system.
- Don't bury waste materials; they can leach into groundwater and contaminate water sources.
- Eugene Sand and Gravel will accept concrete for recycling at no cost. Call 541-683-6400 for more information.

**CONCRETE WASHOUT:** A washout area is a form, box holder or designated area where excess material may be easily removed and disposed of once it hardens. Create a washout area at least 50 feet from storm drains, ditches, or waterways. Clean all tools in this washout area, using a minimum amount of water.

### Report water pollution

Anything that's not rain and enters a storm drain is pollution. Springfield's Stormwater Team provides education, clean up, and more so please reach out with questions: 541-726-3694

# Concreto, Estuco etc.

HOJA INFORMATIVA SOBRE EL AGU  LIMPIA

## Concreto, yeso, estuco, y yeso prefabricado

El concreto, el yeso, el estuco, y el yeso prefabricado son dañinos para la vida acuática si llegan a nuestros arroyos u otras vías acuíferas. La cal de estos materiales se disuelve fácilmente en agua, como lo haría el azúcar. El cal es tan alcalino (con alto pH) que es mortal para los peces y otros organismos acuáticos que viven en nuestros arroyos. Los restos de concreto también pueden bloquear u obstruir los tubos del alcantarillado y causar inundaciones locales. Por estos motivos, es muy importante seguir estas pautas para impedir que estos materiales lleguen a alcantarillas, zanjas y arroyos.

Recuerde que usted es responsable de las acciones de los contratistas y otras personas que ayuden con el trabajo. Asegúrese de discutir las pautas que encontrara a continuación con los trabajadores, para evitar vertidos ilícitos y medidas coercitivas. Verter cualquier cosa en el sistema de drenaje del agua pluvial es una violación del Código Municipal.

### Planifique por adelantado

- Evite mezclar o adquirir más material del que necesitará.
- Planifique trabajos de exterior para horarios en que se suponga que el tiempo meteorológico será seco, y almacene los materiales bajo cubierto, alejados de vías acuíferas.
- Cierre las bolsas de materiales de forma segura una vez abiertas.
- Monte y utilice los mezcladores pequeños sobre lonas o telas de goteo gruesas.
- Deje que los materiales vertidos se sequen y después deséchelos en la basura.

### Informe sobre la polución del agua

Todo lo que no es lluvia e ingresa a una alcantarilla es polución. El Equipo de Agua Pluvial de Springfield ayuda a educar, limpiar y más, así que no dude en comunicarse si tiene preguntas.



*Cuando llueve, el agua recorre superficies duras y recoge contaminantes en el camino. El sistema de agua pluvial de Springfield recoge ese agua y la libera directamente en ríos y arroyos locales, sin una limpieza previa.*

### Qué hacer para limpieza

NUNCA deseche concreto, yeso, estuco o yeso prefabricado en entradas de automóviles, calles, alcantarillas, zanjas de drenaje o arroyos.

- Barra los materiales secos y deséchelos en pequeñas cantidades en la basura.
- Aspire siempre el agua sobrante tras cortar concreto. No está permitido que esta agua entre al sistema de aguas pluviales.
- No entierre materiales de desecho; pueden filtrarse en aguas subterráneas y contaminar nuestras fuentes hídricas.

Eugene Sand and Gravel (Tierra y Grava de Eugene) acepta concreto para reciclaje sin ningún costo para usted. Llame al 541-683-6400 para más información.

**ÁREA DE LIMPIEZA DE CONCRETO:** un área de limpieza es un molde, contenedor o área designada donde el material excedente puede ser fácilmente extraído y desechado una vez se ha endurecido. Cree una zona de limpieza que este al menos a cincuenta pies de alcantarillas, zanjas o vías acuíferas. Limpie todas las herramientas en la zona de limpieza, usando tan poca agua como sea posible.